

# ZERTIFIKAT

## CERTIFICATE

**Typprüfung Schaummittel nach Anhang, IMO MSC.1 / Circ. 1312 : 2009 / Corr.1: 2011**  
Type test of foam concentrate in accordance with annex of IMO MSC.1 / Circ. 1312 : 2009 / Corr.1: 2011

### SCHWERSCHAUM LOW EXPANSION FOAM

**Zertifikat Nr.:** 20140267/Sth 186  
Certificate No.:

**Antragsteller / Hersteller:** Fabrik chemischer Präparate von Dr. Richard Sthamer GmbH & Co. KG  
Requested by / manufacturer: Liebigstraße 5, 22113 Hamburg

**Typbezeichnung des Produktes:** STHAMEX-AFFF 1% F-15 #4141  
Designation of the product:

**Schaummittelart:** Wasserfilmbildendes Schaummittel (AFFF)  
Grade of foam concentrate: Aqueous film-forming foam concentrate

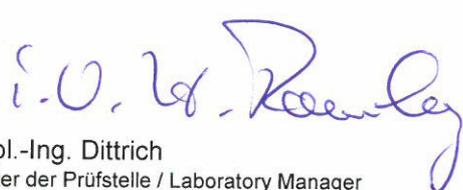
**Prüflaboratorium:** MPA Dresden GmbH  
Test laboratory: Amtlich anerkannte Prüfstelle für Feuerlöschmittel und -geräte  
Official Laboratory for fire extinguishing media and fire extinguishers  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg, DEUTSCHLAND / GERMANY

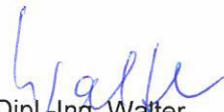
**Die Konformität des geprüften Schaummittels, Bezeichnung STHAMEX-AFFF 1% F-15 #4141 mit den Anforderungen des Anhanges IMO MSC.1 / Circ. 1312: 2009 / Corr.1: 2011 wird bestätigt.**

This is to certify conformity of the tested foam concentrate, designation STHAMEX-AFFF 1% F-15 #4141 with the requirements of annex IMO MSC.1/Circ.1312:2009/Corr.1:2011



10. März 2015  
10<sup>th</sup> March 2015

  
Dipl.-Ing. Dittrich  
Leiter der Prüfstelle / Laboratory Manager

  
Dipl.-Ing. Walter  
Bearbeiter / Official

Für die Prüfung wurden nur die in diesem Bericht angegebenen Einrichtungen und Materialien verwendet. Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Muster.

Der Bericht darf ohne schriftliche Zustimmung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Veröffentlichungen von Berichten und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfall der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle.

Jede Seite dieses Berichtes ist mit dem Dienststempel der Prüfstelle versehen.

Dieses Zertifikat besteht aus 3 Seiten. Prüfergebnisse siehe auf den Seiten 2 bis 3.

Only equipment and materials detailed in this report have been subjected to the tests. Test results apply to the tested samples only.

This report may not be reproduced in parts without the written permission of the laboratory. Publications of reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the laboratory in every isolated case.

Every page of this report is stamped with the seal of the laboratory.

This certificate comprises 3 pages. Test results see on pages 2 to 3.

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel. +49(0)3731-20393-0  
Fax +49(0)3731-20393110  
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 870520003115024672  
BIC WELADED1FGX